



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-2236-8/20
Sarajevo, 24. 09. 2020. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, rješavajući po žalbi broj: 4298-02/20 od 24.08.2020. godine ponuditelja „ELIM“ d.o.o. *Laktaši*, izjavljenoj na Rješenje po žalbi i izbor najpovoljnijeg ponuditelja u postupku javne nabavke, broj: 1696/20 od 18.08.2020. godine ugovornog tijela – MH „ERS“-MP a.d. *Trebinje* – ZP „Elektrokrajina“ a.d. *Banja Luka*, na temelju članaka 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14 od 19.05.2014. godine) i članaka 193. stavak (2) i 230. stavak (1) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" broj: 29/02; 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), na sjednici Vijeća V održanoj dana 17. i 24. 09. 2020. godine, donio je:

RJEŠENJE

1. Uvažava se žalba broj: 4298-02/20 od 24.08.2020. godine ponuditelja „ELIM“ d.o.o. *Laktaši*, izjavljena na Rješenje po žalbi i izbor najpovoljnijeg ponuditelja u postupku javne nabavke, broj: 1696/20 od 18.08.2020. godine ugovornog tijela – MH „ERS“-MP a.d. *Trebinje* – ZP „Elektrokrajina“ a.d. *Banja Luka*, te se:
 - poništava Rješenje po žalbi i izbor najpovoljnijeg ponuditelja u postupku javne nabavke, broj: 1696/20 od 18.08.2020. godine ugovornog tijela – MH „ERS“-MP a.d. *Trebinje* – ZP „Elektrokrajina“ a.d. *Banja Luka*,
 - i predmet vraća ugovornom tijelu na ponovni postupak.
2. Uvažava se zahtjev žalitelja za povrat sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu od 7.500,00 KM.
Povrat sredstava izvršiće se na temelju posebnog rješenja ovog tijela.

Obrazloženje

Ugovorno tijelo – MH „ERS“-MP a.d. *Trebinje* – ZP „Elektrokrajina“ a.d. *Banja Luka*, provodi otvoreni postupak javne nabave roba (predmet: „*Armirano betonski stubovi*“), koji je

objavljen na Portalu javnih nabavi dana 07. 05.2020. godine, broj Obavijesti: 741-1-1-22-3-78/20, kao i Ispravka Obavijesti broj: 741-1-1-22-8-123/20 od 16.07.2020. godine.

U navedenom postupku ugovorno tijelo je donijelo Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja, broj: 1696/20 od 31.07.2020. godine (kojom je kao najpovoljniji ponuditelj izabran „Elim“ d.o.o. Laktaši, sada žalitelj), protiv koje Odluke je ponuditelj EKP „Elker“ d.o.o. Ljubija, izjavio žalbu, a povodom koje žalbe je ugovorno tijelo donijelo Rješenje po žalbi i izbor najpovoljnijeg ponuditelja u postupku javne nabavke, broj: 1696/20 od 18.08.2020. godine.

Na navedeno Rješenje (ožalbeno Rješenje), žalbu broj: 4298-02/20 od 24.08.2020. godine izjavio je ponuditelj „ELIM“ d.o.o. Laktaši (žalitelj).

Ugovorno tijelo navedenu žalbu, uz svoje Izjašnjenje na navode žalbe, broj: 1696/20 od 27.08.2020. godine, sukladno članku 100. stavak (5) Zakona o javnim nabavama, prosljedilo ovome tijelu i ista je kod ovog tijela zaprimljena dana 28. 08. 2020. godine.

Žalitelj u svojoj žalbi ističe navode koji se odnose na ocjenu ugovornog tijela da je njegova ponuda neprihvatljiva, te navode kojima osporava izbor „BG-energo tim“ d.o.o. Prijedor kao najpovoljnijeg ponuditelja:

AD- 1 Ožalbenim Rješenjem utvrđeno je da ponuda žalitelja (ELIM doo Laktaši) nije prihvatljiva iz sljedećih razloga:

- za stavke 1-14.Obrasca za cijenu iz dostavljenog kataloga nije moguće ustanoviti da li ponuđena roba ima traženi zaštitni sloj betona od minimalno 2cm.

Žalitelj tvrdi da nije točno da se ne može utvrditi zaštitni sloj, jer u priloženom katalogu, na stranici gdje je objašnjen proces proizvodnje armirano betonskih stubova, navedeno je da se armaturu postavljaju odstoynici. A odstoynicima se odvaja minimalno 2cm do kalupa, čime se postiže zadovoljavajući zaštitni sloj od 2cm.

- da se iz dostavljenog kataloga nije moglo dokazati da su stubovi proizvedeni od betona MB 40.

Ovaj žalbeni navod nije opravdavajući, jer se takođe iz kataloga moglo vidjeti da se u pripremljene betonske kalupe stavlja visoko kvalitetni beton marke MB 50, a što se dokazuje dostavljenim katalogom na stranici u kome je opisan proces proizvodnje.

- jer je iz obima akreditacije „BP Institut“ d.o.o. Laktaši vidljivo da isti nije ovlašten za ispitivanja u skladu sa standardima po kojima su izdati certifikati za predmetnu robu u Ponudi ponuditelja „Elim“ d.o.o. Laktaši.

Žalitelj tvrdi da je BP INSTITUT doo, Laktaši, akreditiran od strane BATA Instituta za metode BAS EN 12390-3:2010 i BAS EN 932-1:2012+BAS 12390-3/Cor1:2012.

Na osnovu akreditacije, Ministarstvo za Urbanizam, građevinarstvo i ekologiju Republike Srpske, izdalo Rješenje br. 15.03-361-641/10 od 30.09.2019.godine, po kojem se BP Institut ovlašćuje za provođenje radnji ispitivanja građevinskih proizvoda, izdavanje izvještaja, ocjenjivanje usaglašenosti i priznavanje stranih dokumenata o radnjama ispitivanja građevinskih proizvoda. Akreditirana institucija ima pravo ispitivati po metodama koje nisu u obimu

akreditacije i za njih izdavati odgovarajuća dokumenta, a prema Ovlaštenju Ministarstva (samo na izvještaje i certifikate ne smije stavljati znak BATA Instituta).

Žalitelj ističe i da je u točki 6.4.2, stav v) Javnog poziva rečeno da atesti proizvoda moraju biti izdati od strane ovlaštene ustanove, ni jednom rečenicom nije navedeno da ustanova koja vrši ispitivanje mora imati akreditirane metode po kojima je vršeno ispitivanje.

AD-2. Žalitelj ulaže žalbu i na dodjelu najbolje ocjenjenog ponuditelju „BG energo tim“ d.o.o. Prijedor, prema ožalbenom Rješenju, jer isti nije dostavio valjanu tehničku dokumentaciju, tj. izvještaje o ispitivanju armiranobetonskih stubova.

Izvještaji nisu valjani jer su izdati 2015. i 2016. godine, te su stari preko 4 godine. Prema tome izvještaji, ne bi trebali biti stariji više od godinu dana, takođe u dostavljenim izvještajima je navedena klasa betona C30/37, čime se ne dokazuje da su dostavili marku betona MB 40, čija bi oznaka trebala biti C35/45.

Institut IRMA iz Ljubljane, Slovenija, koji je vršio ispitivanje, takođe nema akreditiranu metodu BAS EN 12843:2004, koju je naveo na dostavljenim izvještajima za armiranobetonske stubove. Institut IRMA nije izdao dokument na slovenačkom jeziku i nema prevod akreditovanog sudskog tumača.

Zbog navedenoga žalitelj smatra da ponuditelj „BG energo tim“ d.o.o. Prijedor nije dostavio odgovarajuću tehničku dokumentaciju i na osnovu čega nije mogao biti ocijenjena kao najpovoljniji ponuditelj, tj. ugovorno tijelo nije moglo poništiti Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja i odbaciti ponudu žalitelja, jer je ponuda „BG energo tim“ doo Prijedor nije kvalifikovana za konkretnu ponudu.

Svaki drugi motiv ugovornog organa da donese ovakvu odluku za žalioaca je nebitan, ali se očito vidi da je on subjektivne prirode i da nema zakonskog uporišta, te da se pokušava naći rješenje kako bi se kvalifikovana ponuda odbacila i preferirao drugi dobavljač.

Stoga, žalitelj predlaže da ugovorno tijelo usvoji žalbu kao osnovanu, poništi osporenu odluku u cijelosti, izvrši izbor najpovoljnijeg ponuditelja u skladu sa TD-om, a ukoliko odbije žalbu kao neosnovanu da istu proslijedi URŽ-u u skladu sa člankom 100. stavak (5) ZJN-a u roku od pet dana.

Ukoliko žalbu proslijedi kao neosnovanu URŽ-u, žalitelj traži da URŽ žalbu usvoji kao osnovanu, predmet vrati ugovornom tijelu na ponovni postupak i ocjenu prispjelih ponuda.

Žalitelj traži povrat uplaćenih sredstava na ime troškova vođenja postupka koje odredi URŽ.

U svom Izjašnjenju na navode žalbe žalitelja, broj: 1696/20 od 27.08.2020. godine ugovorno tijelo se izjašnjava, kako slijedi:

- žalbeni navodi koji se odnose na ocjenu ugovornog tijela da je žaliteljeva ponuda neprihvatljiva

Što se tiče žalbenog navoda koji se odnosi na debljinu zaštitnog sloja betona, ugovorno tijelo ovaj navod smatra neosnovanim, jer se u dostavljenom katalogu ponuđenih proizvoda ne nalazi podatak o minimalnoj debljini zaštitnog sloja.

U pogledu žalbenog navoda koji se odnosi na tip betona, ugovorno tijelo prvotno ističe da se sporni tip betona odnosi na betonski nogar, a ne na armirano betonski stub, kako to žalitelj navodi. I ovaj navod ugovorno tijelo smatra neosnovanim, jer se u dostavljenom katalogu ponuđenih proizvoda ne nalazi podatak o vrsti betona od koga je izrađen ponuđeni betonski nogar.

U odnosu na treći navod koji se odnosi na akreditiranost „BP institut“ d.o.o. Laktaši, sukladno standardima BAS EN 13369 i BAS EN 12843, ugovorno tijelo je, u cilju provjere, koristilo zvaničnu stranicu Instituta za akreditiranje BiH (www.bata.gov.ba) na kojoj je naveden spisak ovlaštenih instituta za atestiranja i spisak standarda u skladu sa kojim je pojedini institut ovlašten za akreditiranje, te je iz tog izvora zaključio da „BP institut“ d.o.o. Laktaši nije akreditiran za atestiranja sukladno standardima koje je naveo u svojim izvještajima. To je razlog zbog čega ugovorno tijelo i ovaj navod žalitelja smatra neosnovanim. Pomenuto Rješenje Ministarstva za urbanizam, građevinarstvo i ekologiju RS nije bilo u sastavu ponude „Elim“ d.o.o. Laktaši.

- Žalbeni navodi koji se odnose na izabranog ponuditelja – „BG energo tim“ d.o.o. Prijedor

Točna je konstatacija da su u ponudi dostavljeni izvještaji o ispitivanju AB stubova iz 2015. i 2016. godine, međutim nigdje u tim izvještajima nije navedeno do kada isti važe, stoga je ovaj navod neosnovan, a samom TD-om nije zahtijevano da dostavljeni izvještaji ne smiju biti stariji od godinu dana.

Što se tiče navoda koji se odnosi na klasu betona S30/37 koja je navedena u izvještajima o ispitivanju AB stubova, ugovorno tijelo napominje da je u katalogu ponuđenih stubova navedeno da se za izradu istih koristi beton MB40, čime je ispunjen zahtjev iz TD-e, pa je i ovaj žalbeni navod neosnovan.

Što se tiče žalbenog navoda u svezi akreditiranosti IRMA instituta iz Ljubljane u svezi sa standardima EN 12843:2004 i EN 12504:2006, ugovorno tijelo isti navod smatra neosnovanim, jer se radi o akreditiranoj ustanovi.

U svezi jezika na kojem je dostavljena prateća dokumentacija, TD-om je navedeno da prateći dokumenti u ponudi mogu biti napisani na nekom drugom jeziku u međunarodnoj trgovini, bez obveze dostavljanja zvaničnog prijevoda tih stranica, zbog čega ugovorno tijelo i ovaj žalbeni navod smatra neosnovanim.

U svezi žalbe žalitelja, koja mu je, kao stranci u postupku dostavljena, sukladno članku 94. stavak (3) ZJN, ponuditelj koji je izabran kao najpovoljniji sukladno ožalbenom Rješenju - „BG energo-tim“ d.o.o. Prijedor, je ovom tijelu dostavio podnesak broj: 1856/20 od 07.09.2020. godine (*Odgovor na žalbu*), u kojem ističe:

Prije svega, žalitelj Elim d.o.o. Laktaši nije osporio da se iz njegovog kataloga ne mogu utvrditi naprezanja po dva smjera opterećivanja nogara za drveni stub, usljed čega njegova ponuda nije sačinjena u skladu sa zahtjevima TD-e te je iz tog razloga ugovorno tijelo ponudu žalitelja osnovano odbacilo kao nepotpunu.

1. Točno je da je u katalogu navedeno da se na armaturu postavljaju odstoynici. Međutim, nigdje nije navedena dimenzija odstoynika, tako da ostaje činjenica da se na osnovu kataloške dokumentacije ne može utvrditi debljina prekrivanja armature betonom koja je TD-om zahtijevana u iznosu od 2 cm. Dakle, ponuda žalitelja nije sačinjena u skladu sa tenderskom dokumentacijom.
2. Nije točan žalbeni navod žalitelja u vezi akreditiranosti ustanove koja je izvršila ispitivanje za koje su dostavljeni izvještaji u okviru ponude „BG Energo tim“ d.o.o. Prijedor. U vrijeme vršenja ispitivanja za koje su dostavljeni izvještaji u okviru ponude „BG Energo tim“, institut IRMA koji je vršio ispitivanja je bio akreditiran za predmetna ispitivanja.

DOKAZ 1: Akreditacioni certifikat CP-004 i strana 4 od 5 Priloga akreditacijskom certifikatu CP-004.

3. Niti jednim dokumentom niti zahtjevom TD-e nije definirano koliko smije biti star izvještaj o tipskom ispitivanju. Žalitelj očigledno ne zna svrhu tipskog ispitivanja. Tipskim ispitivanjem se utvrđuju karakteristike tipa proizvoda koje NISU vremenski ograničene. Prema tome, ograničenja starosti izvještaja o tipskim ispitivanjima su bespredmetna, te je i ovaj žalbeni navod neosnovan.
4. Netočan je žalbeni navod da se oznaka C30/C37 ne odnosi na marku betona MB40. Prema tabelama ekvivalentnosti, oznaka za marku betona jasno je da se oznaka betona C30/C37 dokazuje da ova oznaka odgovara markama betona MB30 i MB40, čime je upotpunosti ispunjen zahtjev TD-e, što čini ovaj žalbeni navod neosnovanim.

DOKAZ 2: Tablice ekvivalentnosti oznaka betona

Stoga, neosporno je da ponuđena predmetna roba u potpunosti u skladu sa zahtjevima ugovornog tijela navedenih u TD-i, da je ugovorno tijelo donijelo ispravnu i osnovanu odluku o dodjeli ugovora „BG ENERGO-TIM“ d.o.o. Prijedor kao i da je predmetna žalba žalitelja „Elim“ d.o.o. Laktaši neosnovana.

Shodno napred navedenom, predlažemo da Ured za razmatranje žalbi žalbu žalitelja "Elim"d.o.o. Laktaši u cjelosti odbije kao neosnovanu.

Sukladno članku 109. Zakona o javnim nabavama i članku 227. Zakona o upravnom postupku, ovo tijelo je utvrdilo da je žalba dopuštena, pravovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Pored navedenog, ovo tijelo je, prije razmatranja žalbe, utvrdilo da su ispunjeni uvjeti za razmatranje iste, sukladno odredbi članka 105. i članka 108. stavak (3) Zakona o javnim nabavama.

Nakon utvrđivanja svih činjenica i uvidom u dokumentaciju dostavljenu od strane ugovornog tijela, žalbu žalitelja, Izjašnjenje ugovornog tijela na žalbu, kao i odgovor žalitelja na navedeno Izjašnjenje,

a u odnosu na pravno relevantne propise, utvrđeno je da je žalba žalitelja osnovana.

Žalba je osnovana.

Postupajući po žalbama u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala, naprijed navedenog, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak.

AD-1. U prvom žalbenom navodu žalitelj osporava ožalbeno Rješenje glede ocjene njegove ponude kao neprihvatljive, ističući:

- da se iz priloženog kataloga, a na stranici gdje je objašnjen proces proizvodnje armirano betonskih stubova, može izvesti zaključak da ponuđena roba ima traženi zaštitni sloj betona od minimalno 2cm;
- da se iz priloženog kataloga, na stranici u kome je opisan proces proizvodnje, može vidjeti da se u pripremljene betonske kalupe stavlja visoko kvalitetni beton marke MB 50;
- da je BP INSTITUT doo, Laktaši, akreditiran od strane BATA Instituta za metode BAS EN 12390-3:2010 i BAS EN 932-1:2012+BAS 12390-3/Cor1:2012, što dokazuje dostavljenim Rješenjem Ministarstva za urbanizam, građevinarstvo i ekologiju Republike Srpske, br. 15.03-361-641/10 od 30.09.2019.godine.

- Uvidom u TD-u 07-11/20 (broj: 1696/20 od 07.05.2020. g.) ovo tijelo je utvrdilo da je za stavke 1-14. Obrasca za cijenu, kroz sastavni dio tog Obrazca (Prilog 3-1: zahtjevane karakteristike AB stubova), propisano da *„zaštitni sloj betona od površine stuba do armature je minimalno 2 cm“*

Toč. 6.4. propisana Tehničko profesionalna sposobnost ponuditelja, te da su podtoč. 6.4.1. propisani uvjeti koje ponuditelj treba da ispunjava da bi dokazao svoju tehničko profesionalnu sposobnost, a to su:

„a) usklađenost ponuđene robe sa zahtjevima ugovornog tijela;

b) ponuditelj je proizvođač ili ovlašten za prodaju proizvoda iz predmeta javne nabave“.

Podtoč. 6.4.2. ugovorno tijelo je propisalo da će se ocjena tehničko profesionalne sposobnosti vršiti na osnovu:

„a) kataloga ponuđene robe sa točno označenim proizvodima koji se nude, za sve stavke iz obrazca za cijenu ponude, a iz koga se vidi da ponuđena roba zadovoljava sve tražene karakteristike;

v) atesta proizvoda od strane ovlaštene ustanove, za sve stavke iz obrazca za cijenu ponude;

g) ovlaštenja svih proizvođača ili ovlaštenih distributera (u slučaju da ponuditelj nije proizvođač) predmetne robe, za učestvovanje u predmetnoj nabavci. Ukoliko se dostavlja ovlaštenje distributera potrebno je dostaviti i potvrdu da je isti ovlašteni distributer, tj. mora biti uspostavljena veza proizvođač – ovlašteni distributer.

Ugovorno tijelo zadržava pravo provjere navedenih podataka u ponudi ili robe koju ponuditelj nudi. ...“

a) Prvi razlog zbog kojega je ponuda žalitelja ocijenjena neprihvatljivom, a što je navedeno u ožalbenom Rješenju, je taj da za stavke 1-14.Obrasca za cijenu iz dostavljenog kataloga nije moguće ustanoviti da li ponuđena roba ima traženi zaštitni sloj betona od minimalno 2cm.

➤ Uvidom u originalnu Ponudu ponuditelja/žalitelja – „ELIM“ d.o.o. Laktaši od 24.07.2020. godine (str. od 1-118) utvrđeno je da je žalitelj u istoj dostavio Katalog proizvoda /koje žalitelj i proizvodi/ (str. 49-70), a što je i naveo pod r. br. 13. u Sadržaju ponude

Žalitelj navodi u žalbi da se iz istog Kataloga, na stranici gdje je objašnjen proces proizvodnje armirano betonskih stubova, vidi da se na armaturu postavljaju odstoynici, te da se odstoynicima odvaja minimalno 2cm do kalupa, čime se postiže zadovoljavajući zaštitni sloj od 2cm.

Kao zainteresirana stranka izabrani ponuditelj - „BG energo-tim“ d.o.o. Prijedor je u svom Odgovoru povodom žalbe istakao da nije sporno to da se na armaturu postavljaju odstoynici, ali da nigdje u katalogu nije navedena dimenzija odstoynika, zbog čega se osnovu kataloške dokumentacije ne može utvrditi debljina prekrivanja armature betonom.

Kako je nesporno da je žalitelj i proizvođač navedene robe, čiji Katalog je u cjelosti priložio u svojoj Ponudi, i čiji sastavni dio je i opis procesa proizvodnje to, imajući u vidu naprijed navedeno, ovo tijelo izvodi zaključak da ugovorno tijelo nije potpuno i pravilno iz tražene (i dostavljene) dokumentacije, tj. kataloga, izvelo zaključak da li je ili nije zadovoljen uvjet da je zaštitni sloj betona od površine stuba do armature je minimalno 2 cm, tj. da li je navedena dimenzija odstoynika, kako bi se prednji uvjet posredno utvrdio, a kako to u svom Odgovoru u svezi žalbe ističe izabrani ponuditelj.

Imajući u vidu prednje, ovo tijelo zaključuje da je, zbog nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja, koje nije razjašnjeno niti u Izjašnjenju ugovornog tijela po žalbi, a niti je sam žalitelj točno naveo u kojem dijelu Kataloga, koji se odnosi na opis procesa proizvodnje, se može navedeno zaključiti, ovaj žalbeni navod žalitelja je osnovan.

- b) Drugi razlog zbog kojeg je ponuda žalitelja ocijenjena kao neprihvatljiva, a što je navedeno u ožalbenom Rješenju, je taj „*da iz priloženih kataloga i atesta u ponudi ponuditelja „Elim“ d.o.o. Laktaši nije vidljivo da ponuđeni betonski nogari ispunjavaju zahtjev iz TD u pogledu vrste betona od kojeg su izrađeni. Također nije vidljiv podatak o minimalnom dozvoljenom radnom momentu savijanja*“.

Za stavku 15 Obrazca za cijenu robe – Betonski nogar (*zahtjevane k-ke u prilogu 3-2*) su, pored ostalih, zahtijevane i sljedeće karakteristike (iz priloga 3-2):

- „ - *proizvedeni od betona min. MB 40,*
- *za nošenje drvenih impregniranih stubova,*
- *dužina nogara iznosi minimalno 2.5 m,*
- *dozvoljeni radni momenti savijanja nogara moraju biti najmanje $M_x=1000 \text{ daNm}$ i $M_y=600 \text{ daNm}$,*
- *faktor sigurnosti (k_s) iznosi minimalno 1,8.*“

Uvidom u originalnu Ponudu žalitelja utvrđeno je da je žalitelj u istoj dostavio Katalog proizvoda /koje žalitelj i proizvodi/ (str. 49-70), a što je i naveo pod r. br. 13. u Sadržaju ponude. Na str. 60. Ponude u Katalogu proizvoda označena je stavka 15 – betonski nogar UBN-2

Kako žalitelj navodi u žalbi da se iz priložene dokumentacije (kataloga), na stranici gdje je objašnjen proces proizvodnje, može vidjeti da se u pripremljene betonske kalupe stavlja visoko kvalitetni beton marke MB 50, a priloženi Katalog je katalog proizvođača, tj. samog žalitelja, čiji sastavni dio je i opis procesa proizvodnje, to ovo tijelo izvodi zaključak da ugovorno tijelo nije potpuno i pravilno iz tražene (i dostavljene) dokumentacije, tj. kataloga, izvelo zaključak da li je ili nije zadovoljen prednji uvjet i to u njegovoj cjelini, tj. da li se iz priložene dokumentacije može vidjeti da ponuđeni betonski nogar (stavka 15. iz Obrazca za cijenu) u cjelini ispunjava uvjete zadate u TD-i (navedene u prilogu 3-2).

Imajući u vidu prednje, ovo tijelo zaključuje da je, zbog nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja, koje nije razjašnjeno niti u Izjašnjenju ugovornog tijela po žalbi, ovaj žalbeni navod žalitelja osnovan.

- c) Treći razlog zbog kojeg je ponuda žalitelja ocijenjena kao neprihvatljiva, a što je ugovorno tijelo navelo u ožalbenom Rješenju, je taj da „*Uvidom u obim akreditacije poduzeća „BP Institut“ d.o.o. Laktaši je vidljivo da isti nije ovlašten za ispitivanja u skladu sa standardima po kojima su izdati certifikati za predmetnu robu u Ponudi ponuditelja „Elim“ d.o.o. Laktaši.*“

U svojoj Ponudi žalitelj je dostavio (str. 74-99) ateste/Certifikate o fabričkoj kontroli proizvodnje za točno određene proizvode (njih 15) koje je izdao „BP Institut“ d.o.o. Laktaši (na zahtjev proizvođača, tj. žalitelja – „Elim“ d.o.o. Laktaši.

Svi priloženi certifikati izdati su 11.05.2020. godine, a važe dok su ispunjeni uvjeti standarda BAS EN 13369:2019 i BAS EN 12843:2006 – Zakon o građevinskim proizvodima br. 01-2007/11 od 15.10.2011.

Navedenim certifikatima „BP Institut“ d.o.o. Laktaši potvrđuje da su ispitani uzorci sukladni zahtjevima sljedećih standarda:

- Zakon o građevinskim proizvodima br. 01-2007/11 od 15.10.2011,
- Pravilnik o načinu sprovođenja postupka za ocjenjivanje usuglašenosti građevinskih proizvoda („Sl. glasnik Republike Srpske“, br. 93 od 09.10.2012.),
- BAS EN 13369:2019 i BAS EN 12843:2006.

Ugovorno tijelo je, bez konkretnih dokaza za isto, u ožalbenom Rješenju navelo daje, na temelju zvanične stranice Instituta za akreditiranje BiH (www.bata.gov.ba) na kojoj je naveden spisak ovlaštenih instituta za atestiranja i spisak standarda u skladu sa kojim je pojedini institut ovlašten za akreditiranje, zaključio da „BP institut“ d.o.o. Laktaši nije akreditiran za atestiranja sukladno standardima koje je naveo u svojim izvještajima.

No, kako je žalitelj u žalbi tvrdi da je BP institut doo, Laktaši, akreditiran od strane BATA Instituta za metode BAS EN 12390-3:2010 i BAS EN 932-1:2012+BAS 12390-3/Cor1:2012., pri čemu se poziva i na Rješenje br. 15.03-361-641/10 od 30.09.2019.godine Ministarstva za urbanizam, građevinarstvo i ekologiju Republike Srpske, po kojem se BP Institut ovlašćuje za provođenje radnji ispitivanja građevinskih proizvoda, izdavanje izvještaja, ocjenjivanje usaglašenosti i priznavanje stranih dokumenata o radnjama ispitivanja građevinskih proizvoda, i po kojem akreditirana institucija ima pravo ispitivati po metodama koje nisu u obimu akreditacije i za njih izdavati odgovarajuća dokumenta, a prema Ovlašćenju Ministarstva (samo na izvještaje i certifikate ne smije stavljati znak BATA Instituta), to ovo tijelo izvodi zaključak da ugovorno tijelo nije potpuno i pravilno utvrdilo sve činjenice vezano za jedan od dokaza koji se odnose na tehničku i profesionalnu sposobnost ponuditelja „Elim“ d.o.o. Laktaši, sada žalitelja.

Naime, toč. 6.4.2, stav v) TD-e propisano je da ponuditelji trebaju u ponudi priložiti ateste za ponude proizvode od strane „ovlaštene ustanove“. Na temelju prednje utvrđenih činjenica ovo tijelo izvodi zaključak da ugovorno tijelo, kada je uvažavalo žalbu žalitelja „Elker“ Ljubija, izjavljenu na prvotnu Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja u ovom postupku javne nabavke, nije potpuno utvrdilo sve činjenice kojima bi nedvojbeno potvrdilo da je ili nije BP institut d.o.o. Laktaši, ovlaštena ustanova u smislu izdavanja certifikata o kontroli proizvoda, a prema standardima koje je i naveo u predmetnim certifikatima.

Imajući u vidu navedeno, ovaj žalbeni navod žalitelja je osnovan.

AD-2. U drugom žalbenom navodu žalitelj osporava ponudu izabranog ponuditelju „BG energo tim“ d.o.o. Prijedor, koji je, kao najpovoljniji, izabran prema ožalbenom Rješenju, ističući da izabrani ponuditelj nije dostavio valjanu tehničku dokumentaciju, tj. izvještaje o ispitivanju armiranobetonskih stubova, tj:

- da su dostavljeni izvještaji stariji od 4 godine, a po žalitelju ne bi trebali biti stariji od godine dana;
- da je u istima navedena klasa betona C30/37, čime nije dokazano da je ovaj ponuditelj dostavio marku betona MB 40, čija bi oznaka trebala biti C35/45;

- da institut koji je radio navedene izvještaje nema akreditiranu metodu BAS EN 12843:2004, koju je naveo na dostavljenim izvještajima, kao i da su ti izvještaji na slovenačkom jeziku, bez prevoda ovlaštenog sudskog tumača.

- Uvidom u TD-u, broj: 07-11/20 (broj: 1696/20 od 07.05.2020. g.) ovo tijelo je utvrdilo da je istom u toč. 6.4. propisana Tehničko profesionalna sposobnost ponuditelja, te da su podtoč. 6.4.1. propisani uvjeti koje ponuditelj treba da ispunjava da bi dokazao svoju tehničko profesionalnu sposobnost, a to su:

„a) *usklađenost ponuđene robe sa zahtjevima ugovornog tijela;*

b) *ponuditelj je proizvođač ili ovlašten za prodaju proizvoda iz predmeta javne nabave“.*

Podtoč. 6.4.2. ugovorno tijelo je propisalo da će se ocjena tehničko profesionalne sposobnosti vršiti na osnovu:

„a) *kataloga ponuđene robe sa točno označenim proizvodima koji se nude, za sve stavke iz obrazca za cijenu ponude, a iz koga se vidi da ponuđena roba zadovoljava sve tražene karakteristike;*

b) *atesta proizvoda od strane ovlaštene ustanove, za sve stavke iz obrazca za cijenu ponude;*

c) *ovlaštenja svih proizvođača ili ovlaštenih distributera (u slučaju da ponuditelj nije proizvođač) predmetne robe, za učestvovanje u predmetnoj nabavci. Ukoliko se dostavlja ovlaštenje distributera potrebno je dostaviti i potvrdu da je isti ovlašteni distributer, tj. mora biti uspostavljena veza proizvođač – ovlašteni distributer.*

Ugovorno tijelo zadržava pravo provjere navedenih podataka u ponudi ili robe koju ponuditelj nudi. ...“

- Uvidom u Ponudu ponuditelja „BG ENERGO TIM“ d.o.o. Prijedor (od 1-57) utvrđeno je da je ovaj ponuditelj u istoj:

- na str. 25-30 dostavio katalošku dokumentaciju
- na str. 31-48 atestnu dokumentaciju, te
- na str. 49-50 ovlaštenje proizvođača.

- a) Nakon izvršenog uvida u Ponudu izabranog ponuditelja, ovo tijelo konstatira da je točna konstatacija žalitelja da su u toj Ponudi dostavljeni izvještaji o ispitivanju arbirano betonskih stubova, koji izvještaji su iz 2015. i 2016. godine.

Međutim:

- u navedenim izvještajima nigdje nije navedeno do kada isti važe,
- a samom TD-om nije zahtjevano da dostavljeni izvještaji ne smiju biti stariji od godinu dana, kako to žalitelj misli, odnosno paušalno navodi, bez dokaza za takvu svoju tvrdnju.

Tipskim ispitivanjem se utvrđuju karakteristike tipa proizvoda koje NISU vremenski ograničene. Prema tome, ograničenja starosti izvještaja o tipskim ispitivanjima su bespredmetna, pa je ovaj žalbeni navod neosnovan.

- b) Nakon izvršenog uvida u Ponudu izabranog ponuditelja, ovo tijelo konstatira:
- da se iz dostavljenog kataloga vidi da se radi o armirano betonskim stubovima za čiju izradu se koristi beton MB40 („za izradu stubova primjenjuje se beton MB40“).
 - da je točna konstatacija žalitelja da je u izvještajima o ispitivanju navedena klasa betona C30/37, ali žalitelj nije ničim dokazao svoju tvrdnju da bi marka betona MB40 trebala imati oznaku C35/45.

Naime, prema tabelama ekvivalentnosti (navedenim u Pravilniku o tehničkim propisima za građevinske proizvode koji se ugrađuju u betonske konstrukcije – „S. Novine FBiH“, broj: 2/06, 72/07 i 32/08) oznaka za marku betona, koje je, kao zainteresirana stranka, priložio izabrani ponuditelj u svom Odgovoru na žalbu žalitelja, jasno je da se oznaka betona C30/C37 (klasa čvrstoće pri pritisku) dokazuje da ova oznaka odgovara marki betona (PBAB) MB40.

Na osnovu naprijed utvrđenoga, ovo tijelo zaključuje da je ugovorno tijelo pravilno i potpuno utvrdilo činejnice u svezi traženih karakteristika robe koju je ponudio izabrani ponuditelj, te zaključuje da je ovaj žalbeni navod neosnovan.

- c) U svezi žalbenog navoda koji se odnosi na akreditiranost instituta koji je vršio ispitivanja karakteristika proizvoda, te navoda koji se odnose na to da ti izvještaji nisu prevedeni sa slovenačkog jezika, ovo tijelo je utvrdilo:

Ponuditelj „BG ENERGO TIM“ d.o.o. Prijedor na str. 31-44 svoje Ponude dostavio atestnu dokumentaciju/izvještaje o ispitivanju, koju je izdao institut „Irma“ d.o.o. Ljubljana za određene tipove AB stubova.

Žalitelj je žalbom izrazio sumnju:

- u to da li je navedeni institut agreditiran da vrši ispitivanja po metodi BAS EN 12843:2004,
- u autentičnost navedenih atesta/izvještaja o ispitivanju, koji nisu izdati na slovenačkom jeziku, i nisu prevedeni od starne ovlaštenog sudskog tumača za slovenački jezik.

U svom Odgovoru na žalbu izabrani ponuditelj – „BG energo tim“ d.o.o. Prijedor dostavio je Akreditacioni certifikata CP-004 i Priloge (str. 4. i 5.), dokazujući da se radi o „ovlaštenoj ustanovi“ koja je izdala navedene ateste/izvještaje.

Ovo tijelo podsjeća, kako je već naprijed navedeno, da je toč. 6.4.2, stav v) TD-e propisano da ponuditelji trebaju u ponudi priložiti ateste za ponude proizvode od strane „ovlaštene ustanove“.

Dostavljanjem navedenih dokaza u Ponudi izabranog ponuditelja, kao i naprijed navedenog Akreditacioniog certifikata CP-004 i Priloge (str. 4. i 5.), kojeg je izabrani ponuditelj dostavio u svom Odgovoru na žalbu, nisu otklonjene sumnje u autentičnost atesta/izvještaja o ispitivanju (njih 14), dostavljenih u Ponudi izabranog ponuditelja na str. 31-44, u običnom

presliku. Na navedenim izvještajima naziv davatelja istih (irma institut za raziskavo materialov in aplikacije d.o.o.) je na slovenačkom jeziku, dok je cjelokupan izvještaj najednom od jezika u uporabi u BiH (bosanski jezik, latinica), pa ostaje nerazjašnjeno da li se radi o autentičnim dokumentima.

S tim u svezi ne stoje navodi iz Izjašnjenja ugovornog tijela da se radi o „pratećim dokumentima“ koji, sukladno toč. 5.4. TD-e mogu biti napisani na nekom drugom jeziku koji se najčešće koristi u međunarodnoj trgovini.

Naprotiv, ovdje se radi o kvalifikacionom dokumentu, tj. dokumentima kojima se potvrđuje jedan od kvalifikacionih uvjeta – tehnička i profesionalna sposobnost ponuditelja.

Imajući u vidu naprijed navedeno, ovo tijelo zaključuje da prvostupanjsko/ugovorno tijelo nije potpuno i pravilno utvrdilo da li su ili nisu dokazi koji su priloženi u Ponudi izabranog ponuditelja, a tiču tehničke i profesionalne sposobnosti, tj. koji dokazi se odnose na ateste za ponuđene proizvode (njih 14), a koje je izdao institut Irma d.o.o. Ljubljana, izdati od strane „ovlašte ustanove“ a osobito da li su isti (s obzirom na jezik na kojem su pisani) –autentični.

S tim u svezi ovo tijelo zaključuje da je ovaj žalbeni navod žalitelja osnovan.

Na kraju, ovo tijelo zaključuje da prvostupanjsko/ugovorno tijelo nije pravilno i potpuno utvrdilo sve činjenice prigodom donošenja ožalbenog Rješenja, zbog čega je ocijenilo da su osnovani žalbeni navodi žalitelja koji se odnose na njegovo ponudu, te djelimično osnovani navodi koji se odnose na ponudu izabranog ponuditelja, zbog čega je ožalbeno Rješenje valjalo poništiti.

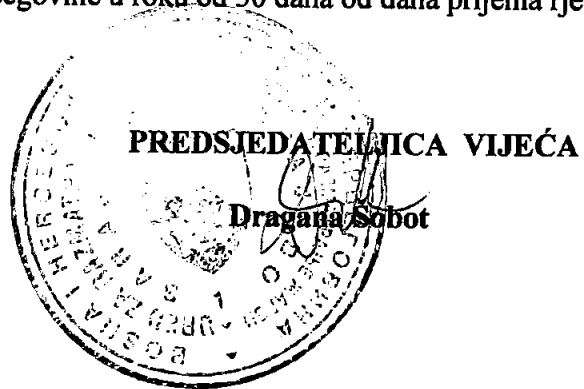
U ponovnom postupku ugovorno tijelo će ponovno razmatrati žalbu ponuditelja „Elker“ a.d. Ljubija, broj: 241/20 od 12.08.2020. godine te, pridržavajući se stavova i uputa ovog tijela iznijetih u obrazloženju ovog rješenja, donijeti novu odluku, sukladno zakonu.

Imajući u vidu sve naprijed navedeno, sukladno članku 104. i članku 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama BiH, a u svezi sa člankom 230. stavak (1) Zakona o upravnom postupku, odlučeno je kao u izreci ovog Rješenja.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu od 7.500,00 KM izvršiće se na temelju posbenog rješenja ovog tijela, sukladno članku 108. stavak (7) Zakona o javnim nabavama i članku 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. Zakona o javnim nabavama.

Naputak o pravnom lijeku:

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.



Dostavljeno:

- "ELIM" d.o.o. Laktaši,
78253 Slatina, Veliko Blaško bb.

- "BG ENERGO-TIM" d.o.o. Prijedor
79101 Prijedor, Proleterskih brigade 7.

- MH „ERS“- MP a.d. Trebinje
- ZP „Elektrokrajina“ a.d. Banja Luka
78000 Banja Luka, Kralja Petra I Karađorđevića 95.

- evidencija
- a/a